

MDF1

MIDI DATA FILER

MANUEL D'UTILISATION

EN CE QUI CONCERNE CE MANUEL

Nous tenons à vous remercier pour l'acquisition du MIDI Data Filer ou système de gestion de données MIDI MDF1 de Yamaha.

Le MDF1 est un enregistreur de données MIDI particulièrement pratique, capable de stocker des informations MIDI les plus variées, telles que des données de son de synthétiseurs DX ou des données de séquences venant de séquenceurs de la série QX. Ce stockage s'effectue sur des Quick Disks dont les dimensions ne sont que de 2,8 pouces de diamètre.

Pour tirer le meilleur parti des caractéristiques étonnantes du MDF1, et ce, le plus longtemps possible, veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser votre nouveau système de gestion de données MIDI.

CARACTERISTIQUES

- ★ Le MDF1 peut stocker sur Quick Disk (QD) des messages système exclusif provenant d'appareils Yamaha. Vous trouverez ci-dessous quelques exemples de tels messages:
 - Données de son et d'exécution en provenance de synthétiseurs DX ou de séquenceurs de la série QX, etc.
 - Données de séquences émanant de séquenceurs QX.
 - Données de motifs et de morceaux provenant de programmeurs de rythme de la série RX.
- ★ Vous pouvez stocker jusqu'à 59,9 kilobytes de données (en utilisant un maximum de 19 fichiers) sur chaque face du QD.
- ★ Le MDF1 offre une série de possibilités d'édition, telles que l'effacement des données, le contrôle de l'espace de mémoire encore disponible et la copie de données sur d'autres QDs.
- ★ Le traitement des données est nettement plus rapide que sur un enregistreur à cassette et les opérations sont simples et sûres.

TABLE DES MATIERES

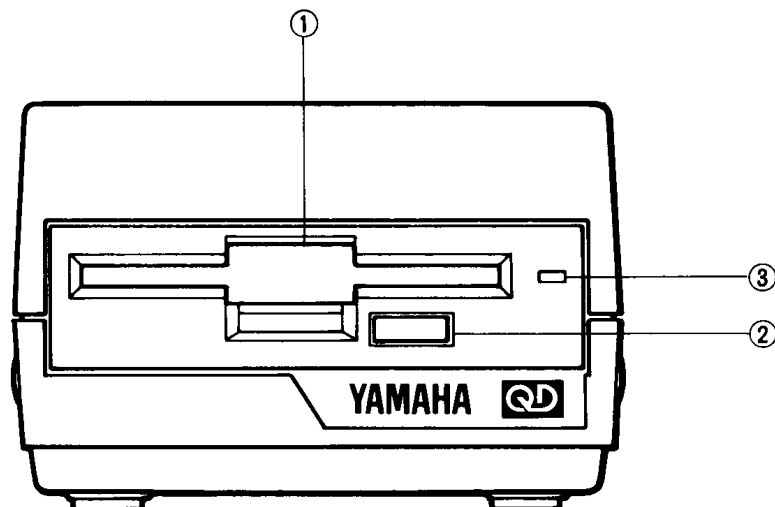
Précautions	1	Copie d'un fichier (JOB 4: COPY).....	17
Nom et fonction de chaque élément	2	Copie de Quick Disks (JOB 5: BACK UP).....	18
En ce qui concerne le Quick Disk	6	Effacement du dernier fichier (JOB 3: DELETE).....	20
Table de fonctions	7	Réglage de l'intervalle de chargement pour données multiples (JOB 2: INTERVAL TIME).....	21
Installation du MDF1	8	DONNEES DE REFERENCE	22
Guide des fonctions	10	Caractéristiques techniques.....	22
Initialisation des Quick Disks (JOB 6: Format).....	10	Format des données MIDI.....	22
Le stockage des données (mode SAVE).....	11	Table des caractères affichés.....	23
Contrôle du nombre total de fichiers (mode FILE).....	14	Messages d'erreur.....	24
Sélection d'un numéro de fichier (mode FILE).....	15	Tableau des caractéristiques MIDI.....	25
Chargement des données (mode LOAD).....	15		
Affichage de l'espace de mémoire disponible sur le QD (JOB 1: FREE DISK).....	16		

PRECAUTIONS

- Emplacement**
- Evitez de placer votre MDF1 dans les endroits suivants; ceux-ci lui sont préjudiciables:
- A proximité de fenêtres ou à tout endroit où l'appareil serait exposé directement aux rayons du soleil.
 - Près de systèmes de chauffage ou de toute autre source de chaleur.
 - A des endroits extrêmement humides ou secs.
 - A un emplacement particulièrement sujet à la poussière ou aux vibrations.
- Alimentation**
- Ne mettez votre MDF1 sous tension qu'APRES le matériel destiné à envoyer ou recevoir les données.
 - Le MDF1 utilise un certain type d'adaptateur de courant alternatif, le PA-4 (fourni). Evitez d'utiliser un autre adaptateur: celui-ci pourrait endommager le MDF1 suite à une différence de polarité ou de tension.
 - En cas d'orage, nous vous recommandons de couper l'alimentation du MDF1 et de débrancher l'adaptateur AC de son réceptacle.
 - Quand vous n'utilisez pas le MDF1 pendant une période prolongée, veillez à déconnecter l'adaptateur AC.
- Quick Disk**
- Manipulez vos QD avec précaution. (Pour plus de détails, voyez p. 6)
- Si un corps étranger pénètre dans le boîtier...**
- Au cas où un objet quelconque vient à s'insérer dans le boîtier, déconnectez l'adaptateur et rendez-vous à l'endroit où vous l'avez acheté ou au centre de réparation Yamaha le plus proche.
- Feuille de protection de la tête magnétique**
- Avant d'utiliser votre MDF1, ôtez la feuille de protection insérée dans le lecteur de QD pour protéger la tête magnétique. Veillez à insérer cette feuille de protection chaque fois que vous transportez le MDF1.
- Connexions**
- Pour éviter tout problème éventuel, effectuez toutes les connexions entre le MDF1 et autre matériel avant de mettre ces appareils sous tension.
- Câbles MIDI**
- N'utilisez que des câbles MIDI standard.
 - Evitez les câbles de plus de 15 mètres de long. Des câbles trop longs peuvent entraîner des problèmes, tels qu'une détérioration de la forme d'onde, etc.
- Manipulation et déplacement de la machine**
- Evitez de frapper les touches, les commandes et les bornes avec trop d'énergie
 - Veillez à toujours déconnecter un câble en tirant sur la prise et non sur le câble même; cela pourrait entraîner des dommages ainsi qu'un court-circuit.
 - Avant de déplacer l'appareil, n'oubliez pas de débrancher tous les câbles y compris le câble d'alimentation afin d'éviter d'endommager le MDF1 ou de produire un court-circuit.
- Nettoyage du boîtier**
- Pour nettoyer le boîtier, utilisez un chiffon sec et doux.
 - Evitez l'emploi de solvants tels que benzène ou diluants pour nettoyer le boîtier. De même, n'utilisez pas d'aérosols à proximité de la machine.
- Influence sur sur d'autres appareils électriques**
- Comme le MDF1 utilise des circuits numériques, il vaut mieux éviter de le placer à proximité de radios, télévisions, etc... Il pourrait être à l'origine de bruits ou autres parasites.

NOM ET FONCTION DE CHAQUE ELEMENT

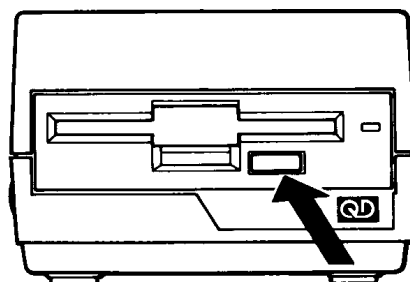
Panneau avant



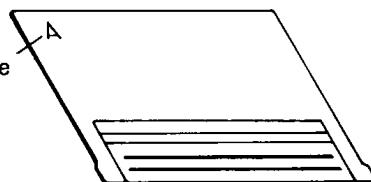
① Fente du QD

Cette fente sert à l'insertion de QD. Insérez les QD avec précaution, en dirigeant la face désirée vers le haut.

* Veillez à ne pas insérer la feuille de protection tant que l'interrupteur d'alimentation ④ est allumé car cela pourrait endommager la tête magnétique de l'appareil. Insérez le QD en dirigeant la face désirée vers le dessus.



Insérez en dirigeant la face utilisée vers le haut.



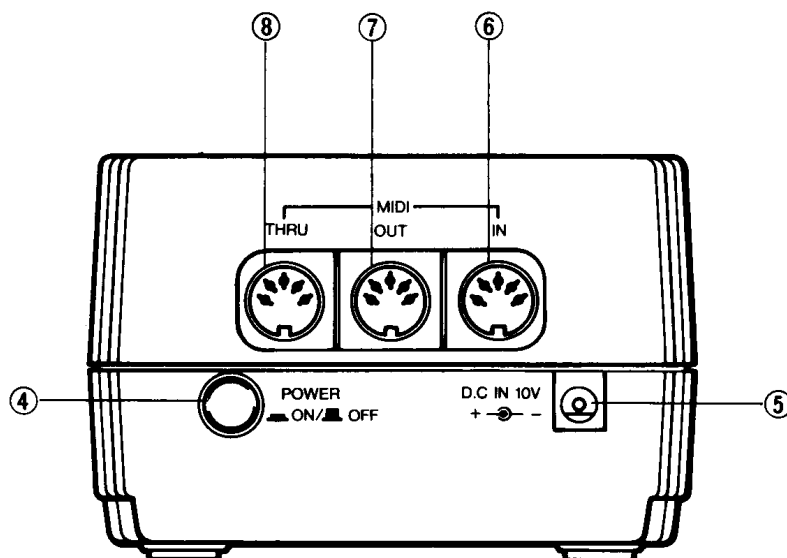
② Commande d'éjection

Pour retirer le QD, enfoncez cette commande. Veillez cependant à ne pas retirer le QD tant que le témoin d'accès ③ est allumé: cela endommagerait le QD et la tête magnétique.

③ Témoin d'accès

Ce témoin s'allume quand le mécanisme du lecteur de QD fonctionne.

Panneau arrière



④ Interrupteur d'alimentation

Si vous placez cet interrupteur en position ON, vous mettez l'appareil sous tension. Un message apparaîtra simultanément sur le LED ⑨. N'insérez ou ne retirez les QD que quand l'appareil est sous tension.

⑤ Borne DC IN 10V

Cette borne sert à connecter l'adaptateur spécial PA-4, fourni avec l'appareil.

⑥ Borne MIDI IN

C'est la borne d'entrée des données de son, de séquence, et autres données MIDI, que vous désirez stocker sur QD. Elle est reliée à un synthétiseur DX, un séquenceur QX, etc.

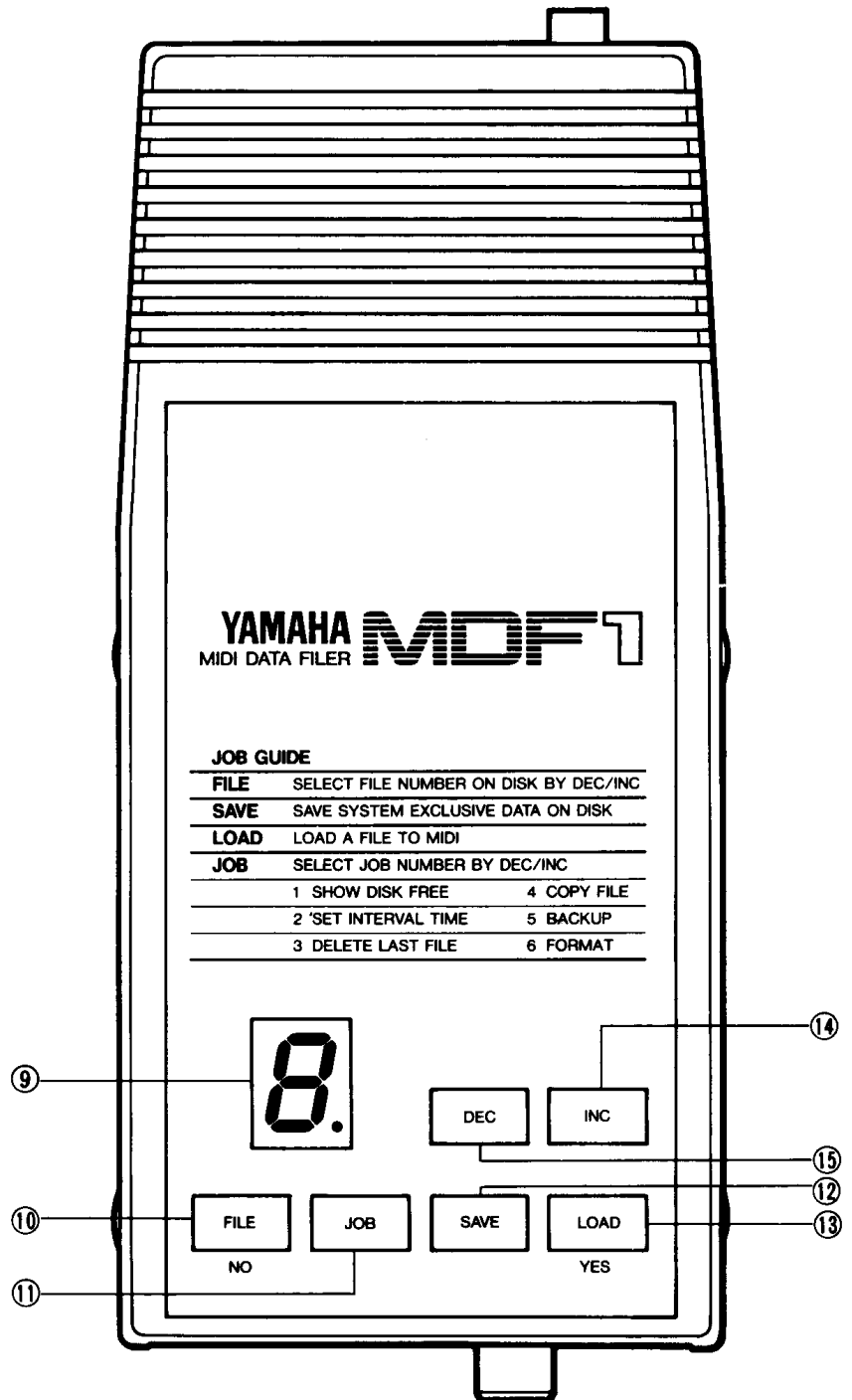
⑦ Borne MIDI OUT

Cette borne sert à envoyer des données de son, de séquence, et autres données MIDI, stockées sur QD, à un appareil tel qu'un synthétiseur DX, un séquenceur QX, etc.

⑧ Borne MIDI THRU

Le signal reçu à la borne MIDI IN ⑥ est transmis via cette borne sans la moindre modification, ce qui signifie que vous pouvez utiliser cette borne pour envoyer à un autre appareil MIDI un signal exactement similaire à celui reçu. Pour ce faire, il suffit de connecter cette borne à la borne MIDI IN de l'autre appareil.

Table de commandes



⑨ Affichage à LED

Un affichage à 7 segments qui indique l'état actuel du MDF1 à l'aide de chiffres, lettres et symboles. Gardez cet affichage à l'œil quand vous utilisez l'appareil.

⑩ Touche FILE/NO

Cette touche sert à sélectionner le mode FILE (fichier).

Le MDF1 peut emmagasiner jusqu'à 19 fichiers sur chaque face du QD et les numéros de fichier sont automatiquement attribués aux données dans l'ordre de stockage. Le mode FILE vous permet de choisir un numéro de fichier quand vous envoyez des données à un appareil extérieur ou quand vous désirez les éditer.

Pour choisir un numéro de fichier, enfoncez cette touche pour placer l'appareil en mode FILE. Le numéro du fichier sélectionné en dernier lieu est alors affiché et

Pour choisir un numéro de fichier, enfoncez cette touche pour placer l'appareil en mode FILE. Le numéro du fichier sélectionné en dernier lieu est alors affiché et vous pouvez déterminer n'importe quel numéro de fichier à l'aide de la touche INC ⑭ ou DEC ⑮ .

De plus, cette touche a la fonction d'une commande NO ("ne pas effectuer") avant l'exécution des commandes JOB.

⑪ Touche JOB

Cette touche place l'appareil en mode JOB (tâche).

Le mode JOB offre 6 tâches différentes qui servent principalement à l'édition. Une pression sur cette touche appelle le mode JOB, ce qui signifie que vous pouvez sélectionner le numéro de "job" que vous désirez au moyen des touches INC ⑭ et DEC ⑮ .

⑫ Touche SAVE

Utilisez cette touche pour appeler le mode SAVE (sauvegarde).

Enfoncez la touche SAVE quand vous stockez des données en provenance du matériel branché à la borne MIDI IN ⑥ du panneau arrière. Cela place la machine en mode SAVE et permet le stockage des données.

⑬ Touche LOAD/YES

Cette touche sert à appeler le mode LOAD (chargement).

Quand vous voulez renvoyer des données stockées sur QD à un appareil extérieur, c.-à-d. quand vous voulez les "charger", enfoncez cette touche. L'appareil sera en mode LOAD et vous permettra donc de transférer les données vers l'appareil extérieur.

Cette touche sert également à exécuter les commandes JOB.

⑭ Touche INC

Cette touche est l'une de celles utilisées pour spécifier les numéros de fichiers. Une pression sur cette touche augmente la valeur affichée d'une unité. (En d'autres mots, elle sert à appeler le fichier suivant, etc.).

Quand la valeur atteint son maximum, la boucle recommence à partir du minimum.

⑮ Touche DEC

Voici l'autre touche qui sert à spécifier des numéros de fichier. Une pression sur cette touche diminue la valeur affichée d'une unité. (En d'autres termes, elle sert à choisir le fichier précédent, etc.).

Quand la valeur minimale est atteinte, la boucle recommence à partir de la valeur maximale.

EN CE QUI CONCERNE LE QUICK DISK

Le Quick Disk (QD) est un moyen de stockage qui se présente sous forme d'un film dont la surface est recouverte d'une substance magnétique. Cette surface magnétique étant extrêmement délicate, elle exige un soin tout particulier lors de la manipulation du QD.

Format

- Lors de l'acquisition de QD neufs, demandez des QD de 2,8 pouces. (Nous recommandons le Yamaha QD2).
- Un QD a deux faces, A et B, qui peuvent chacune être utilisées pour stocker des données.
- Lors de l'insertion d'un QD, veillez à diriger la face désirée vers le haut. (Voyez p. 2).
- Le MDF1 permet de stocker jusqu'à 59,9 kilobytes de données (19 fichiers) par face.

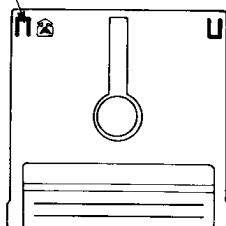
Manipulation des Quick Disks

- Ne touchez pas la surface magnétique (partie interne du QD); ne la placez pas davantage en contact direct avec de la fumée ou un aérosol. Si la surface magnétique interne du QD est salie ou endommagée, il peut devenir inutilisable. Evitez également la poussière.
- Ne placez pas les QD à proximité de télévisions, radios, enceintes acoustiques ou tout équipement électrique produisant de forts champs magnétiques car cela pourrait détruire vos données.
- Assurez-vous que les QD ne sont pas ondulés quand ils ont été rangés. Conservez-les dans une boîte quelconque à l'abri de la lumière et de la chaleur.

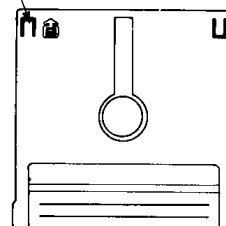
Protection des données stockées

Si vous détruisez un des volets de protection du QD, il est impossible d'enregistrer sur cette face et vos données sont ainsi protégées contre un effacement accidentel. Comme il y a des volets indépendants pour les deux faces, il est possible de n'en détruire qu'un des deux pour protéger la face que vous désirez.

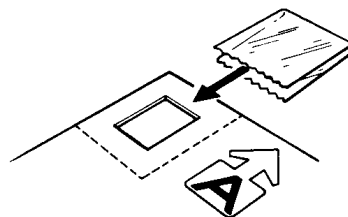
Volet de la face A



Volet de la face B



Si vous désirez cependant utiliser de nouveau une face dont le volet a été détruit pour enregistrer des données, il suffit de boucher le trou avec une bande adhésive.



Initialisation

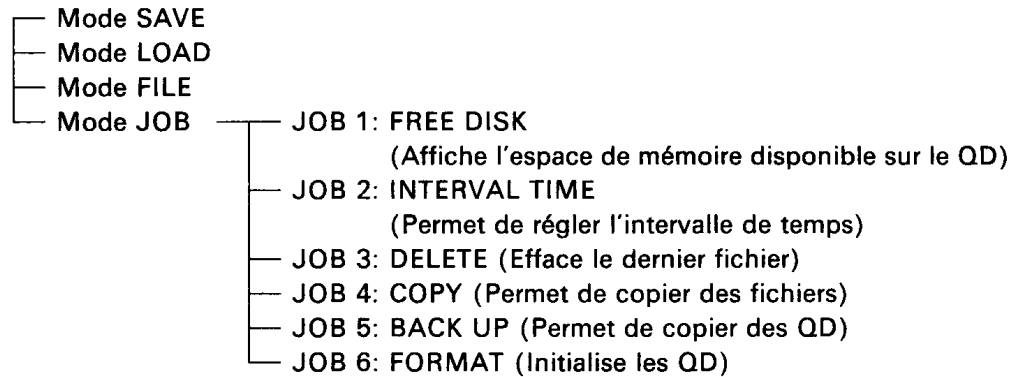
Pour pouvoir utiliser le QD fourni ou un QD nouvellement acheté avec le MDF1, il faut d'abord l'initialiser. Pour plus d'informations concernant l'"Initialisation des Quick Disks", voyez page 10.

- * Veillez à ne pas initialiser par inadvertance un QD comportant déjà des données: vous les perdriez définitivement.

TABLE DE FONCTIONS

Les fonctions du MDF1 sont sélectionnées en spécifiant le mode et/ou le job. La table suivante montre la configuration de jobs et de modes et donne un aperçu des différentes fonctions.

Configuration de modes et de jobs



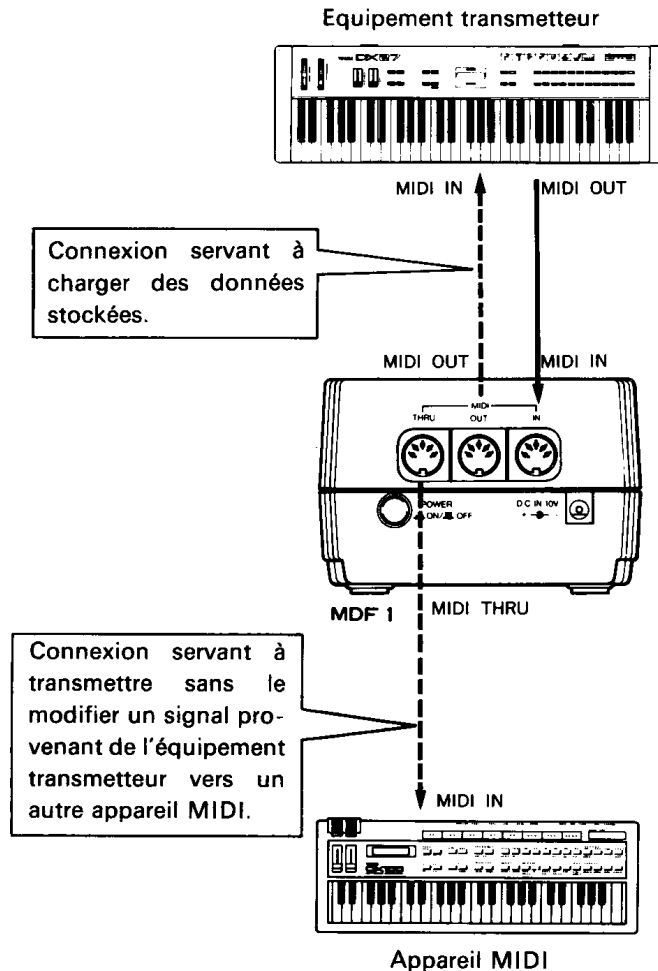
Aperçu des fonctions de mode et de job

Nom	Aperçu	Pour plus de détails, voyez p.
Mode SAVE	Permet d'enregistrer (sauvegarder) des données provenant d'appareils extérieurs sur QD.	11
Mode LOAD	Permet de charger des données stockées sur QD vers des appareils extérieurs par unité de fichiers.	15
Mode FILE	Permet de sélectionner un numéro de fichier (1~19) attribué lors de chaque sauvegarde ainsi que de contrôler le nombre total de fichiers.	14
Mode JOB	Permet de sélectionner un job de 1 à 6.	—
JOB 1: FREE	Vous permet de vérifier l'espace de mémoire disponible sur le QD (en dix étapes, de 0 à 9).	16
JOB 2: INTERVAL TIME	Quand il y a plusieurs messages de données au sein d'un fichier, il est possible de déterminer l'intervalle de temps entre les messages transmis lors du chargement (transmission de données). Cet intervalle peut varier de 0 à 1,9 sec.	21
JOB 3: DELETE	Permet d'effacer les données du dernier fichier entré (celui qui a le numéro le plus élevé).	20
JOB 4: COPY	Vous permet de copier les données de n'importe quel fichier sur un autre QD.	17
JOB 5: BACK UP	Permet la création d'un QD de secours en copiant tous les fichiers d'un QD sur un autre.	18
JOB 6: FORMAT	Vous permet d'initialiser vos QD. Peut également servir à effacer toutes les données se trouvant sur un QD.	10

INSTALLATION DU MDF1

Veillez installer votre MDF1 en respectant l'ordre suivant.

1. Connexions



2. Mise sous tension

Après avoir mis l'équipement transmetteur sous tension, mettez le MDF1 sous tension. Si un autre appareil MIDI est branché à la borne MIDI OUT, mettez-le également sous tension (autrement dit, il suffit de suivre l'ordre de la transmission du signal).

Une fois le MDF1 sous tension, le signal suivant apparaîtra:



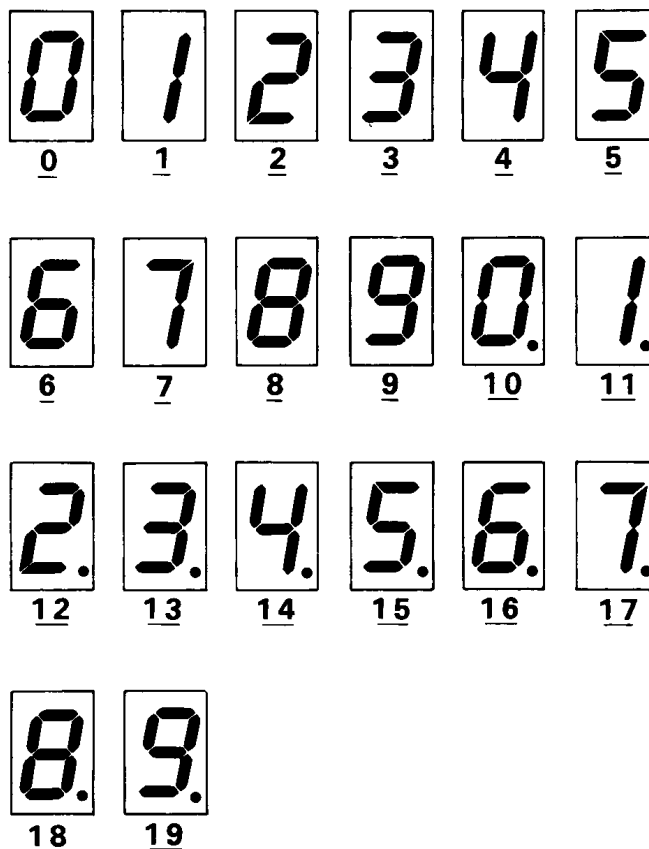
n o d i s k (Pas de QD)

Ce message indique qu'aucun QD n'a encore été inséré.

3. Insertion d'un QD

Insérez ensuite un QD. Enfoncez-le doucement dans la fente en dirigeant la face désirée vers le haut.

Après l'insertion d'un QD, l'appareil est automatiquement en mode FILE et le type d'affichage suivant apparaît:



Ce message vous montre combien de fichiers ont déjà été enregistrés sur cette face du QD (c.-à-d. le nombre de sauvegardes effectuées sur cette face du QD).

Si le QD n'a pas encore été formaté, un message apparaît pour vous rappeler de l'initialiser.



U n f o r m a t t e d (Non formaté)

Pour savoir comment formater un QD, voyez p. 10.

GUIDE DES FONCTIONS

Les chapitres suivants décrivent de façon plus détaillée les fonctions des différents modes et jobs et montrent comment utiliser l'appareil pour les obtenir. Notez cependant que nous considérerons que les opérations reprises dans la section précédente, "Installation du MDF1", ont été effectuées.

Au cas où un message d'erreur serait affiché, consultez le tableau des messages d'erreur p. 28 et suivez les conseils donnés.

Initialisation de QD (JOB 6: Format)

Quand vous utilisez un QD pour la première fois, il faut avant tout l'initialiser (ou le "formater"). Vous utiliserez JOB 6, la fonction de formatage.

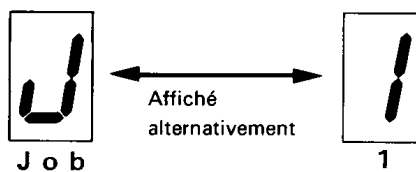
ATTENTION:

N'oubliez pas que l'initialisation d'un QD comportant déjà des données effacera celles-ci irrémédiablement.

Comment Initialiser un QD

- 1 Enfoncez la touche JOB pour passer en mode JOB.

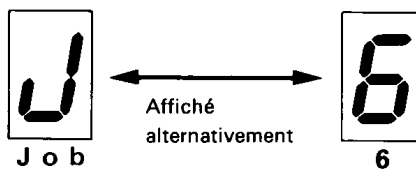
Une pression sur JOB ...



... appelle le mode JOB.

- 2 Choisissez JOB 6. Appuyez sur la touche INC ou DEC jusqu'à ce que l'affichage produise "Job" et "6".

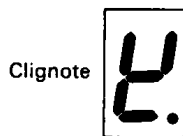
Enfoncez INC ou DEC ...



... pour obtenir cet affichage.

3 Enfoncez la touche YES pour obtenir l'affichage suivant:

Enfoncez YES ...



O K ?

... pour obtenir cet affichage clignotant.

4 Enfoncez la touche YES une fois de plus pour lancer le formatage du QD.

Quand vous pressez YES pour formater, ...



... cet affichage apparaît.

Après un certain temps, le formatage est terminé ...



0

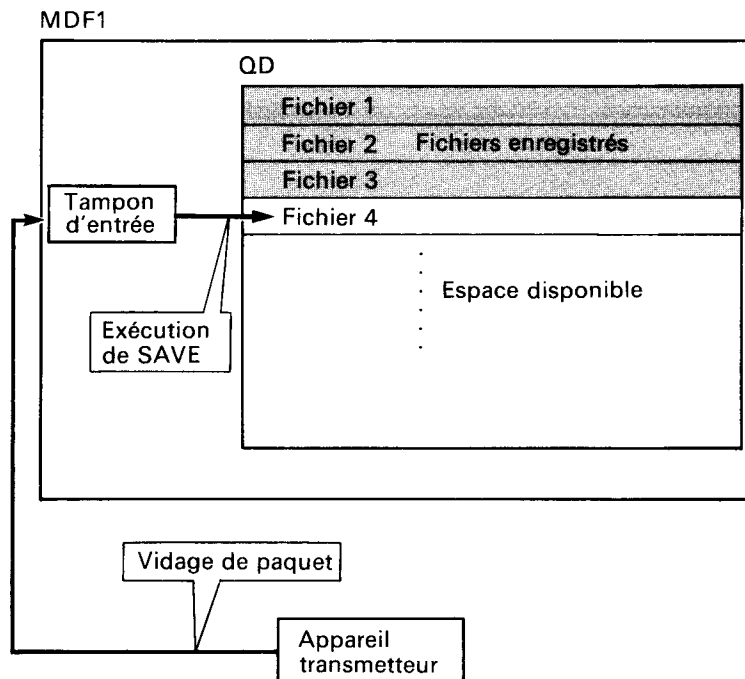
... et l'affichage donné ci-dessus apparaît.

Une pression sur la touche NO, sans que la touche YES ait été enfoncée, empêche le formatage. Vous repassez alors en mode FILE.

Le stockage des données (mode SAVE)

Le mode SAVE (sauvegarde) est nécessaire quand vous désirez stocker (enregistrer) des données de son, de séquence, et autres, à partir d'un appareil extérieur sur le QD inséré dans le MDF1.

- ★ Le transfert de données en provenance d'un appareil extérieur s'effectue à l'aide de la fonction "vidage de paquet de données" (bulk dump) de cet appareil. Veuillez lire la section du manuel d'utilisation de cet appareil concernant cette fonction.
- ★ Les données reçues sont d'abord stockées dans une mémoire appelée "tampon d'entrée" (input buffer). L'exécution de la commande SAVE transfère les données stockées provisoirement dans ce tampon sur le QD.



- ★ On peut stocker des messages système exclusif dans la mémoire tampon d'entrée dont la capacité est de 60 kilobytes. Cependant si la quantité totale des données atteint 60 kilobytes, un message d'erreur apparaîtra et toutes les données du tampon seront effacées. C'est pourquoi il faut rester vigilant lors de la sauvegarde de quantités importantes de données. (Voyez p. 24 pour plus d'informations sur les messages d'erreur).
- ★ La capacité de mémoire d'une face d'un QD après le formatage est de 59,9 kilobytes; vous pouvez y enregistrer jusqu'à 19 fichiers. Un fichier est un groupe de données stockées sur QD lors d'une opération de sauvegarde. Cependant, si le total de données atteint 59,9 kilobytes, le QD n'acceptera plus de données supplémentaires, même si le total de 19 fichiers n'a pas été atteint. (Pour plus de détails concernant les messages d'erreur, voyez p. 24).
- ★ Les différentes sortes de fonctions de vidage de paquets de données disponibles sur les instruments MIDI et les logiciels de la série YRM-Yamaha sont reprises ci-dessous. Notez le nombre de bytes transmis lors de chaque vidage (correspond à l'espace de mémoire du MDF1 utilisé lors de l'opération de sauvegarde; repris dans la colonne de droite). Cela vous donnera une idée de l'espace de mémoire que vous occupez. Les nombres de bytes donnés pour les modèles RX et QX constituent leurs volumes de données maximum.
 - **DX7:** vidage de données de 1 son 163 bytes
vidage de données de 32 sons 4104 bytes.
 - **DX21/27/27S/100:**
vidage de données de 1 son 101 bytes
vidage de données de 32 sons 4104 bytes
 - **TX7/TF1:** vidage de données de 1 son 163 bytes
vidage de données de 32 sons 4104 bytes
vidage de données de 1 exécution 102 bytes
vidage de données de 32 exécutions 4104 bytes
 - **RX11:** vidage de données de motif/morceau approx. 8 kilobytes (K)

- **RX21/21L:** vidage de données de motif/morceau approx. 4K
- **QX7/21:** vidage de données de séquence approx. 48K
- **QX5:** vidage de données de séquence approx. 128K
- **FB-01:** vidage de données de 1 son 139 octets
vidage de données de 48 sons approx. 6K
vidage de données de 1 configuration 171 octets
vidage de données de 16 configurations 2,6K
- **YRM-302 (Editeur RX):**
vidage de données de motif/morceau approx. 8K
- **YRM-304 (Programme de registration II du DX7):**
vidage de données de 32 sons approx. 8K
- **YRM-305 (Programme de registration du DX21):**
vidage de données de 32 sons approx. 4K
- **YRM-501 (Compositeur de musique FMII):**
vidage de données de 48 sons SFG approx. 6K
- **YRM-506 (Programme de registration du FB-01):**
vidage de données de 48 sons approx. 6K
vidage de données de 16 configurations approx. 2,6K

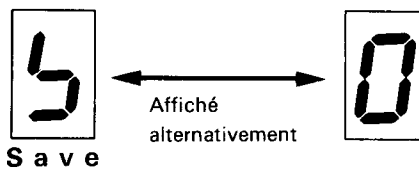
* En ce qui concerne le QX5, un espace de mémoire de 128K est nécessaire pour stocker le volume de données maximal de ce modèle. S'il est impossible de sauver l'ensemble des données du QX5 sur un QD, divisez les données en plusieurs pistes sur le QX5 et répétez l'opération de sauvegarde en utilisant deux ou trois faces de QD.

★ Les numéros de fichier sont attribués automatiquement dans l'ordre de sauvegarde. Il est impossible de spécifier un numéro de fichier lors de l'opération de sauvegarde (enregistrement).

Comment sauvegarder des données

- 1 Enfoncez la touche FILE pour passer en mode FILE (fichier).
- 2 Une pression sur la touche SAVE prépare l'appareil à recevoir des données.

Une pression sur SAVE ...



... prépare l'appareil à recevoir des données.

- 3 Opérez un vidage de données sur l'appareil extérieur pour transférer les données au MDF1.

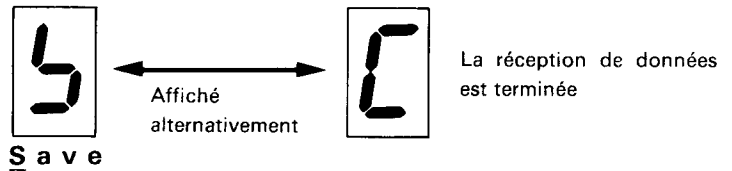
Quand l'opération de vidage est effectuée, le symbole de réception ...



r e c e i v e

... est affiché, indiquant ainsi que les données sont bien reçues. Ensuite ...

Quand le processus de réception est terminé ...

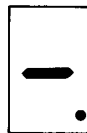


...l'affichage donne en alternance les symboles de sauvegarde et de fin de réception

r et S apparaissent alternativement à l'affichage pendant la réception au cours de laquelle les données arrivent par petits segments.

- 4 Enfoncez la touche SAVE pour enregistrer les données résidant actuellement dans le tampon sur le QD inséré.

Une pression sur SAVE affiche le symbole d'enregistrement ...



... indiquant que l'appareil enregistre. Ensuite ...

quand l'enregistrement est terminé



Numéro de fichier (0-19)
des données enregistrées
sur le QD

... le numéro de fichier des données est affiché.

Contrôle du nombre total de fichiers (mode FILE)

Après avoir enregistré une certaine quantité de données, il est bon de vérifier le nombre de fichiers sauvegardés sur le QD. Pour ce faire, il suffit d'entrer le mode FILE.

Comment vérifier le nombre de fichiers

Enfoncez la touche FILE pour afficher le nombre de fichiers sauvegardés.

Une pression sur FILE pour passer en mode FILE ...



Nombre de fichiers sauvegardés sur le QD (0~19)

... affiche le nombre de fichiers enregistrés sur le QD.

- ★ L'appareil repasse automatiquement en mode FILE après l'exécution ou l'interruption d'une opération de sauvegarde, de chargement ou d'un job. Notez cependant que le numéro affiché à la suite d'une opération de chargement (page 15) ou de l'interruption d'une opération de copie (page 17) correspond au numéro de fichier sélectionné lors de ces opérations. Il ne correspond donc pas nécessairement au nombre de fichiers enregistrés sur le QD. N'oubliez pas non plus que l'affichage continuera à produire le nombre de fichiers du premier QD inséré tant que l'alimentation n'est pas coupée, et ce, même si vous avez remplacé celui-ci par un autre QD. Si vous désirez dans l'un ou l'autre de ces deux cas obtenir le nombre de fichiers réel, enfoncez simplement la touche FILE.

Sélection d'un numéro de fichier (mode FILE)

Si vous désirez charger des données sauvegardées sur QD vers un appareil extérieur, ou si vous voulez copier des données dans un fichier précis sur un autre QD, il est important de spécifier avant tout le numéro de fichier de ces données à l'aide de la fonction du mode FILE décrite ci-dessous.

Comment sélectionner un numéro de fichier

- 1 Enfoncez la touche FILE pour passer en mode FILE
- 2 Utilisez les touches INC ou DEC pour afficher le numéro de fichier voulu. Ainsi se termine le processus de sélection.

**Spécifiez le numéro de fichier à l'aide
de INC ou DEC.**



Numéro de fichier

Chargement des données (mode LOAD)

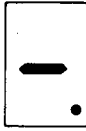
Si vous désirez charger (transmettre) des données stockées sur QD vers un appareil extérieur, utilisez le mode LOAD.

- ★ Avant de commencer une opération de sauvegarde, il faut régler l'appareil extérieur de sorte qu'il puisse recevoir des données. Veuillez consulter le manuel d'utilisation de cet appareil pour procéder à ce réglage. Quand plusieurs messages de données ont été stockés consécutivement dans un seul fichier, des erreurs peuvent se produire du côté récepteur lors d'une opération de chargement. Pour contourner cet inconvénient, il est bon de séparer les messages de données par un certain intervalle de temps avant le processus de chargement. (Pour plus de détails concernant le "Réglage de l'intervalle de chargement pour données multiples", voyez p. 21).

Comment charger des données

- 1 Enfoncez la touche FILE pour passer en mode FILE.
- 2 Affichez le numéro de fichier que vous désirez transmettre (charger) en vous aidant des touches INC ou DEC.
- 3 Pressez la touche LOAD pour effectuer le chargement.

Une pression sur LOAD affiche ...



... qui se mue ensuite en ...



L o a d

... indiquant que le processus de chargement a débuté. Ensuite ...

Quand le chargement est terminé,...



Numéro de fichier des données transmises (1-19)

... le numéro de fichier des données transmises est affiché.

Si vous désirez contrôler le nombre de fichiers résidant sur le QD, enfoncez la touche FILE. (Pour plus de détails sur le "Contrôle du nombre total de fichiers, voyez p. 14).

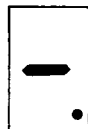
Affichage de l'espace de mémoire disponible sur le QD (JOB 1: FREE DISK)

Après avoir enregistré une certaine quantité de données sur le QD, il n'est pas inutile de vérifier l'espace de mémoire dont vous disposez encore. Il suffit pour cela d'utiliser la fonction JOB 1, FREE DISK (espace disponible).

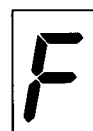
Comment vérifier l'espace de mémoire disponible

- 1 Enfoncez la touche JOB pour passer en mode JOB. Le job par défaut après la sélection du mode JOB étant "JOB 1: FREE DISK", le recours aux touches INC et DEC est donc inutile.
- 2 Enfoncez la touche YES pour afficher l'espace de mémoire encore disponible.

Une pression sur YES affiche ...



Ensuite ...



F r e e

← Affiché alternativement →



Espace de mémoire disponible (0~9)

... l'espace de mémoire disponible est affiché en 10 étapes, de 0 à 9.

Copie d'un fichier (JOB 4: COPY)

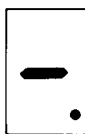
La fonction JOB 4, COPY (copie), sert à copier des données enregistrées d'un QD sur un autre, fichier par fichier. Il est également possible de copier des fichiers dans l'espace de mémoire encore disponible sur le même QD.

- ★ Assurez-vous que le QD sur lequel vous désirez copier les données dispose d'un espace de mémoire suffisant. N'oubliez pas qu'il est impossible de copier un fichier sur QD qui n'a pas encore été initialisé (formaté) ou dont les volets de protection ont été détruits.
- ★ Si le QD contient déjà des données, les données copiées auront le numéro de fichier suivant celui des données déjà existantes.
- ★ Si vous désirez copier le contenu entier d'un QD, voyez en page 18 pour plus de détails sur la "Copie de Quick Disk".

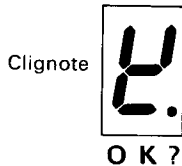
Comment copier des fichiers

- 1 Enfoncez la touche FILE pour entrer le mode FILE.
- 2 Utilisez les touches INC ou DEC pour afficher le numéro de fichier que vous désirez copier.
- 3 Enfoncez la touche JOB pour entrer le mode JOB.
- 4 Choisissez JOB 4. Actionnez la touche INC ou DEC jusqu'à ce que l'affichage produise alternativement "Job" et "4".
- 5 Enfoncez la touche YES pour obtenir l'affichage suivant.

Une pression sur YES affiche ...



Ensuite



... l'affichage clignote, produisant le symbole si-dessus.

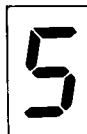
- 6 Retirez le QD à partir duquel vous effectuez la copie et insérez celui sur lequel vous désirez copier. Si vous copiez un fichier sur le même QD, laissez le QD dans l'appareil et passez à l'étape suivante.
- 7 Enfoncez la touche YES pour lancer le processus de copie.

Une pression sur YES affiche ...



Ensuite ...

Quand la copie est terminée ...



Nouveau numéro de fichier
des données copiées.

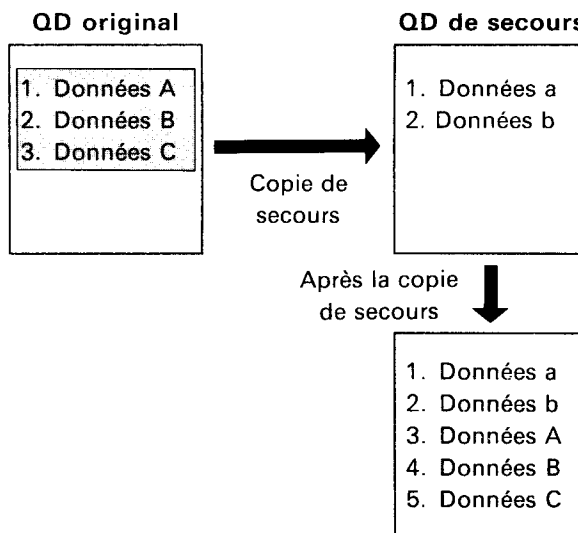
... le nouveau numéro de fichier des
données copiées est affiché.

Si vous avez enfoncé la touche NO à la place de la touche YES, vous vous retrouvez en mode FILE et la copie n'a pas lieu. Le numéro de fichier affiché dans un tel cas est le numéro appelé en (2). Si vous désirez vérifier le nombre de fichiers se trouvant sur le QD, appuyez sur la touche FILE une fois de plus. (Pour plus de détails concernant le "Contrôle du nombre total de fichiers", voyez en page 14).

Copie de Quick Disks (JOB 5: BACK UP)

Utilisez la fonction JOB 5, BACK UP (copie de secours), pour copier toutes les données d'un QD sur un autre.

- ★ Assurez-vous que le QD que vous voulez utiliser pour faire une copie de secours dispose d'un espace de mémoire suffisant pour contenir toutes les données à copier. N'oubliez pas qu'il est impossible d'utiliser un QD non formaté ou dont les volets de protection ont été détruits.
- ★ Si le QD que vous désirez utiliser pour faire une copie de secours possède déjà des données, les données de secours auront le numéro de fichier suivant celui des données y figurant déjà.

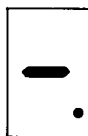


- ★ Si vous ne désirez copier les données que d'un seul fichier, voyez en page 17, "Copie de fichier"

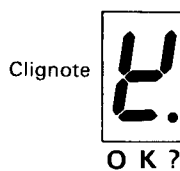
Comment créer un QD de secours

- 1 Appuyez sur la touche JOB pour passer en mode JOB.
- 2 Sélectionnez le JOB 5. Utilisez la touche INC ou DEC jusqu'à ce que l'affichage produise alternativement "Job" et "5".
- 3 Appuyez sur la touche YES pour obtenir l'affichage suivant.

Une pression sur YES affiche ...



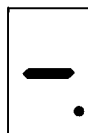
Ensuite ...



... l'affichage clignote et donne le symbole ci-dessus.

- 4 Retirez le QD de source et insérez le QD de secours.
- 5 Appuyez sur la touche YES pour effectuer la copie de secours.

Une pression sur YES affiche ...



Ensuite ...

Quand la copie est terminée ...



Nouveau numéro de fichier des données de secours

... le nouveau numéro de fichier des données de secours est affiché.

Si vous avez appuyé sur la touche NO au lieu de YES, vous passez en mode FILE et la copie de secours n'est pas réalisée.

Effacement du dernier fichier (JOB 3: DELETE)

La fonction JOB 3, DELETE (effacement), sert à effacer le dernier fichier de données enregistrées.

- ★ Seul le dernier fichier peut être effacé. Il est impossible d'effacer un fichier autre que celui qui a le numéro le plus élevé. La fonction JOB 4 peut cependant vous venir en aide: si vous ne copiez que les fichiers que vous désirez conserver sur un autre QD ou sur l'autre face du même QD, vous pouvez ainsi indirectement effacer des fichiers inutiles.
- ★ Si vous désirez effacer toutes les données (= tous les fichiers) enregistrées sur un QD, suivez la marche décrite dans la section "Initialisation de Quick Disk", page 10.

Comment effacer des fichiers

- 1 Enfoncez la touche JOB pour passer en mode JOB.
- 2 Sélectionnez le JOB 3. Utilisez les touches INC et DEC jusqu'à ce que l'affichage produise alternativement "Job" et "3".
- 3 Enfoncez la touche YES pour obtenir l'affichage suivant.

Une pression sur YES appelle ...



L'affichage clignote et produit le symbole ci-dessus.

- 4 Enfoncez la touche YES une seconde fois pour procéder à l'effacement des données.

Une pression sur la touche YES affiche



Ensuite ...

Quand l'effacement est terminé ...



Numéro du fichier précédant le fichier effacé.

... le numéro du fichier précédant le fichier qui vient d'être effacé est affiché.

Si vous pressez la touche NO au lieu de YES, vous passez en mode FILE et rien n'est effacé.

Réglage de l'intervalle de chargement pour données multiples (JOB 2: INTERVAL TIME)

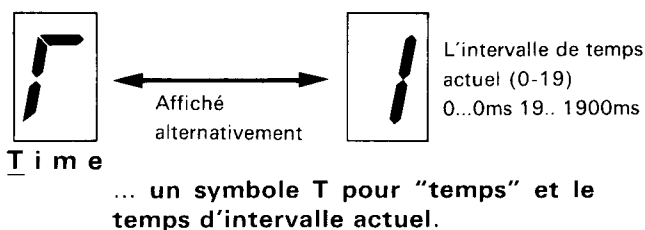
Quand plusieurs messages constituant une quantité importante de données ont été stockés consécutivement dans un seul fichier, des erreurs peuvent se produire du côté récepteur lors de l'opération de chargement: l'appareil récepteur n'est pas en état de traiter une telle quantité de données en une seule fois. Pour éviter de telles situations, il est préférable de séparer les messages de données par un intervalle de temps avant le chargement. Pour ce faire, utilisez la fonction JOB 2, INTERVAL TIME (intervalle de temps).

- ★ L'intervalle de temps se définit par pas de 100 ms entre 0 et 1900 ms (1,9 sec.).
- ★ La valeur par défaut est de 100 ms (= réglage lors de la mise sous tension). Si cette valeur n'est pas suffisante pour permettre un chargement convenable, augmentez l'intervalle graduellement, pas par pas, (200 ms, 300 ms, etc) et re-faites un essai.

Comment régler l'intervalle de temps

- 1 Enfoncez la touche JOB pour passer en mode JOB.
- 2 Sélectionnez le JOB 2. Utilisez les touches INC et DEC jusqu'à ce que l'affichage produise alternativement "Job" et "2".
- 3 Enfoncez la touche YES pour obtenir l'affichage de l'intervalle de temps.

Une pression sur YES affiche en alternance ...



- 4 Utilisez les touches INC et DEC pour régler l'intervalle.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

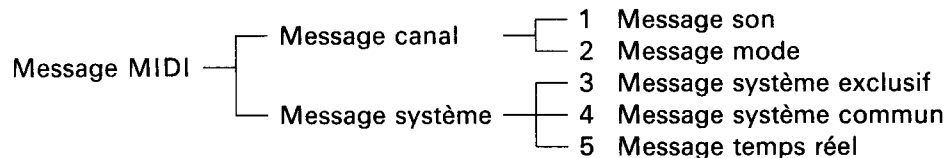
Capacité de la mémoire

Non formatée	64K par face
Formatée	59,9K par face
Appareil de stockage	Quick Disk de 2,8 pouces
Affichage	LED à 7 segments
Bornes de connexion	MIDI IN, MIDI OUT, MIDI THRU, DC IN 10V
Conditions d'utilisation	Température: 10°C~35°C
Humidité	20%~80% (pas de condensation!)
Alimentation	Adaptateur AC PA-4
Dimensions	114mm x 75mm x 263,3mm
Poids	1,6kg
Accessoires	Adaptateur spécial PA-4, câble MIDI, Quick Disk (vierge)

* En vertu de notre politique de recherche constante d'amélioration, ces caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.

FORMAT DES DONNEES MIDI

Ainsi que vous le verrez plus bas, les messages MIDI peuvent être divisés en groupes distincts. Le MDF1 est conçu pour la réception et transmission de message du groupe (3), système exclusif.



1. Données reçues

**Message système
exclusif**

Statut 11110000 (F0H)
No. d'identification 0iiiiiii (YAMAHA: 43H)
(Les valeurs d'octet intermédiaires sont déterminées par le fabricant)
EOX (Fin de mess. sys. excl.) 11110111 (F7H)

- * La valeur du numéro d'identification est déterminée par chaque fabricant. Le numéro de YAMAHA est 43H. Ainsi, si le message de statut F0H est suivi par 43H, cela indique que les données reçues proviennent d'un appareil MIDI YAMAHA.
- * La capacité de mémoire maximale est de 59,9K pour les données MIDI et les données de temps.
- * Veuillez supprimer cette phrase.

2. Données transmises

Identiques aux données reçues








TABLE DES CARACTERES AFFICHES

Affichage	Signification
0 123456789	0~9
0. 1.2.3.4.5.6.7.8.9.	10~19
[Fin de réception des données MIDI.
E	Erreur de lecture/écriture de QD (voir page 24, messages d'erreur)
E.	Entrée MIDI fautive (voir les messages d'erreur, page 24)
F.	QD plein (voir page 24, les messages d'erreur)
J	Indique le mode JOB
K.	OK? (Voulez-vous effectuer l'opération?)
L	Chargement en cours
n.	Pas de QD (voir messages d'erreur, page 24)
o.	Tampon trop plein (voir page 24, messages d'erreur)
p.	Protection de la mémoire (voir page 24, messages d'erreur)
r.	Réception de données MIDI en cours
s	Prêt pour la sauvegarde de données MIDI
T	Indique l'intervalle de temps
U.	QD non formaté (voir page 24, messages d'erreur)
-.	Lecture de données à partir du QD ou écriture de données sur le QD en cours.

MESSAGES D'ERREUR

Si vous avez fait une fausse manœuvre ou si une erreur quelconque s'est produite, un message d'erreur apparaîtra sur le LED pour vous prévenir. Tâchez alors de trouver la cause de l'erreur afin d'y remédier en vous inspirant des instructions données dans la colonne "Que faire".

Veillez noter que le tableau suivant comprend des messages qui peuvent être confondus avec des signes de mauvais fonctionnement de l'appareil.

Message	Signification	Que faire
 Erreur de lecture/écriture de QD	Une erreur a été détectée lors de la lecture ou de l'écriture sur le QD.	Si cela arrive même après un changement de QD, cela peut indiquer un défaut de l'appareil. Veuillez consulter le vendeur chez qui vous avez acheté l'appareil ou le centre de réparation Yamaha le plus proche.
 Erreur d'entrée de données MIDI	Une erreur s'est produite lors de l'entrée de données MIDI.	Le câble MIDI est-il convenablement connecté? Veuillez vérifier les connexions.
 QD plein	Vous avez outrepassé la capacité de mémoire du disque lors d'une opération de sauvegarde. Ou vous avez essayé d'enregistrer des données dont le numéro de fichier eut été 20.	Enfoncez n'importe quelle touche pour sortir de l'affichage d'erreur ou changez de QD.
 Pas de QD	Aucun QD n'a été inséré.	Insérez un QD.
 Tampon trop plein	Le tampon a reçu trop de données.	Le contenu du tampon est automatiquement effacé.
 Protection de mémoire	Les volets du QD ont été brisés.	Utilisez du ruban adhésif pour recouvrir l'orifice de protection.
 Non formaté	Le QD inséré n'a pas été formaté.	Formatez le QD inséré.

Function	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Default	x	x	
Channel Changed	x	x	
Mode Default	x	x	
Mode Messages	x	x	
Mode Altered	*****		
Note Number : True voice	x	x	
Velocity Note ON	x	x	
Velocity Note OFF	x	x	
After Key's	x	x	
Touch Ch's	x	x	
Pitch Bender	x	x	
Control Change	x	x	
Prog Change : True #	x	x	
System Exclusive	o	o	
System : Song Pos	x	x	
System : Song Sel	x	x	
Common : Tune	x	x	
System : Clock	x	x	
Real Time : Commands	x	x	
Aux : Local ON/OFF	x	x	
Aux : All Notes OFF	x	x	
Mes- : Active Sense	x	x	
sages : Reset	x	x	
Notes			

